

CINCO PROBLEMAS DEL TEXTO DE *LA VIDA ES SUEÑO*

Erik Coenen
UCM-ITEM
Facultad de Filología, Edificio D
Avenida Complutense s.n.
28040 Madrid
ESPAÑA
ewcoenen@ucm.es

Mi propósito inicial fue titular estas páginas «Hacia el texto definitivo de *La vida es sueño*», pero reflexioné que, si a estas alturas no nos hemos puesto de acuerdo sobre el texto de la comedia, con toda probabilidad no lo haremos nunca. Hace tiempo que se abolió la práctica de seguir sin más, directa o indirectamente, el texto editado póstumamente por Juan de Vera Tassis, y en las últimas décadas los problemas textuales han sido afrontados por no pocos estudiosos de bien merecido prestigio, muy familiarizados con los testimonios principales, con los interrogantes que los rodean, con las circunstancias y peculiaridades de las ediciones antiguas y con lo que hoy se suele conocer como la «primera versión» de la comedia, que ha sido editada ejemplarmente por José María Ruano de la Haza. A pesar de ello, permítaseme reconsiderar aquí algunos de los lugares sobre los que no hay consenso hasta ahora, e incluso añadir una enmienda nunca antes propuesta.

Recordemos primero los principales testimonios antiguos del texto. Están, por un lado, las tres ediciones de la *Primera parte de comedias* publicadas en vida del poeta: la de 1636 (Madrid, María de Quiñones, conocida como QCL), la de 1640 (Madrid, Viuda de Juan Sánchez, conocida como VSL) y lo que ha sido identificado como una edición pirata de